SONY

4-651-903-**04**(1)

ACアダプター

取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

ERA-201P1

©2003 Sony Corporation Printed in Japan

ソニー株式会社
〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35
お問い合わせ
ソニー株式会社 AIBOクリニック
ナビダイヤル 0570-008833
（全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます。）
携帯電話・PHSでのご利用は 03-5470-0688
受付時間：10:00～17:00（年末年始を除く）

“AIBO”とAIBOロゴはソニー株式会社の登録商標です。
http://www.aibo.com/

* 4 6 5 1 9 0 3 0 4 * (1)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

⚠警告 安全のために

ソニー製品は安全に十分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

この「安全のために」の注意事項をよくお読みください。

故障したら使わない

すぐにAIBOクリニックにご連絡ください。

万一、異常が起きたら

➡ ❶ **電源コードをコンセントから抜く**
❷ **AIBOクリニックに連絡する**

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告 この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。

⚠注意 この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号 火災 感電

行為を禁止する記号 禁止 水ぬれ禁止 分解禁止 ぬれ手禁止

行為を指示する記号 指示 プラグをコンセントから抜く

⚠警告 感電 火災 **下記の注意を守らないと火災・感電により死亡や大けがの原因となります**

電源コードを傷つけない

電源コードを傷つけると、火災や感電の原因となります。
- 本体と机や壁などの間にはさみこんだりしない。
- 電源コードを加工したり、傷つけたりしない。
- 重いものをのせたり、引っ張ったりしない。
- 熱器具に近づけたり、加熱したりしない。
- 電源コードを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。

万一、電源コードが傷んだら、AIBOクリニックに交換をご依頼ください。

禁止

湿気やほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない

上記のような場所で使うと、火災や感電の原因となります。

禁止

ACアダプターは簡単にコネクターの抜き差しができるように、コンセントの近くで使用する

指示

分解や改造をしない

火災や感電の原因となります。内部の点検や修理はAIBOクリニック修理窓口にご依頼ください。

分解禁止

内部に水や異物を入れない

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、電源コードをコンセントから抜いて、AIBOクリニックにご相談ください。

水ぬれ禁止

雷が鳴り出したら電源プラグに触れない

感電の原因となります。

禁止

⚠注意 **下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。**

指定のAIBO以外に使わない

火災やけがの原因となることがあります。

禁止

ぬれた手でACアダプターをさわらない

感電の原因となることがあります。

ぬれ手禁止

長期間使用しないときは、ACアダプターをはずす

長期間使用しないときは電源コードをコンセントから抜いてください。火災の原因となることがあります。

プラグをコンセントから抜く

安定した場所に置く

ぐらついた台の上や傾いたところなどに置くと、製品が落ちてけがの原因となることがあります。

禁止

コード類は正しく配置する

コード類は足に引っかけたりして引っぱると製品の落下や転倒などによりけがの原因となることがあるため、十分注意して接続・配置してください。
また、電源コードや接続コードをACアダプターに巻き付けないでください。断線や故障の原因になります。

禁止

通電中のACアダプターに長時間ふれない

温度が相当上がることがあります。長時間皮膚がふれたままになっていると、低温やけどの原因となることがあります。

禁止

ACアダプターを布団などでおおった状態で使わない

熱がこもってケースが変形したり、火災の原因となることがあります。

禁止

お使いになる前に

本機は、ソニーAIBO専用のACアダプターです。
AIBO本体に付属の取扱説明書もあわせてご覧ください。

AIBOの型によってはお使いになれません。お使いになる前に、お手持ちのAIBOの取扱説明書で、本機が使用可能かどうかをお確かめください。

主な仕様

入力	AC100～240 V（付属電源コードはAC100V用） 50–60 Hz、0.85～0.46 A
出力	DC16 V、2.5 A
動作温度	5 ℃～35 ℃（温度勾配10 ℃／時以下）
動作湿度	20%～80%（結露のないこと） ただし35 ℃における湿度は65%以下 （湿球温度29 ℃以下）
保存温度	－20 ℃～60 ℃（温度勾配10 ℃／時以下）
保存湿度	10%～90%（結露のないこと） ただし60 ℃における湿度は20%以下 （湿球温度35 ℃以下）
最大外形寸法	約60×30×120 mm（幅／高さ／奥行き）
質量	約325 g
接続コードの長さ	DCコード 約1.8 m 電源コード 約1.8 m
付属品	取扱説明書（1）/保証書（1）

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

使用上のご注意

置いてはいけない場所

使用中、保管中にかかわらず、次のような場所に置かないでください。故障の原因になります。
- 異常に高温になる場所
  炎天下や夏場の窓を閉め切った自動車内は特に高温になり、放置すると変形したり、故障したりすることがあります。
- 直射日光の当たる場所、熱器具の近く
  変形したり、故障したりすることがあります。
- 激しい振動のある場所
- 強力な磁気のある場所
- 砂地、砂浜などの砂ぼこりの多い場所
  海辺や砂地、あるいは砂ぼこりが起こる場所などでは、砂がかからないようにしてください。故障の原因になるばかりか、修理できなくなることもあります。

使用について

- 強い衝撃を与えたり、落としたりしないでください。
- TVやAMラジオやチューナーの近くで使わないでください。
  TVやラジオ、チューナーに雑音が入ることがあります。
- 使用後は必ず電源コードをコンセントから抜いておいてください。
  コンセントから抜くときはプラグを持って抜いてください。
- アダプター本体やコード類の接点部に他の金属類が触れないようにしてください。ショートすることがあります。
- ACアダプターを海外旅行者用の「電子式変圧器」などに接続しないでください。
  発熱や故障の原因となります。

お手入れについて

- 汚れがついたときは、柔らかい布やティッシュペーパーなどで、きれいに拭き取ってください。汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤に柔らかい布をひたし、固くしぼってから汚れを拭き取り、乾いた布で仕上げてください。
- アルコール、シンナー、ベンジンなどは使わないでください。変質したり、塗装がはげたりすることがあります。
- 化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書きに従ってください。
- 殺虫剤のような揮発性のものをかけたり、ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり、塗装がはげたりすることがあります。

保証書とアフターサービス

保証書

- この製品は保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お買い上げ店からお受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お届けの日より1年間です。

アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックを

この取扱説明書をもう1度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときはAIBOクリニックへご連絡ください

AIBOクリニックについて詳しくは、AIBO本体に付属のAIBOカルテ（AIBOサービス・サポートのご案内）をご覧ください。

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。ただし、故障の原因が不当な分解や改造であると判明した場合は、保証期間内であっても有償修理とさせていただきます。
詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料で修理させていただきます。

修理について

当社ではAIBOの修理は引取修理を行っています。
当社指定業者がお客様宅に修理機器をお引き取りにうかがい、修理完了後にお届けします。詳しくはAIBO本体に付属のAIBOカルテ（AIBOサービス・サポートのご案内）をご覧ください。

交換部品の所有権について

この商品は、修理の際、交換した部品を再生、再利用する場合があります。その際、交換した部品はご同意をいただいた上回収させていただきますので、ご協力ください。

部品の保有期間について

当社ではAIBOの補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）を、製造打ち切り後最低7年間保有しています。
この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。保有期間が経過したあとも、故障箇所によっては修理可能の場合がありますので、AIBOクリニック修理窓口にご相談ください。

ご相談になるときは次のことをお知らせください。

- **型名：**ERA-201P1
- **製造番号：**
- **故障の状態：できるだけ詳しく**
- **購入年月日：**

English

ERA-201P1

AC Adapter

Operating Instructions

Warning

- **To prevent fire or shock hazard, do not expose the robot to rain or moisture.**
- **To avoid electrical shock, do not open the enclosure. Refer servicing to qualified personnel only. (Contact the AIBO Customer Link.)**
- **Periodically examine the AC adapter for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons (such as damage to the cords, blades, housing) and that in the event of such conditions, the AC adapter should not be used until properly repaired or replaced.**
- **Not Intended for Children Under 8 Years.**
- **The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.**
- **Vérifiez périodiquement si l'adaptateur secteur ne présente pas des conditions susceptibles de provoquer un incendie, des décharges électriques ou des blessures aux personnes (comme des dommages aux câbles, aux oreilles ou au boîtier) et, en présence de telles conditions, l'adaptateur secteur ne peut plus être utilisé avant son réparation ou remplacement.**
- **Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 8 ans.**

Owner's Record

The model number and serial number are located on the side of your AC adapter. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial numbers when you call your Sony AIBO Customer Link.

Model No. ERA-201P1
Serial No. _____

For customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.
The shielded interface, cable recommended in this manual must be used with this unit in order to comlply with the limits for a digital device pursuant to Sub part B of Part 15 of FCC Rules.

Limited warranty

SONY ELECTRONICS INC. (“SONY”) warrants this Product against defects in material or workmanship as follows:

1. PRODUCTS: For a period of one (1) year from the date of purchase, SONY will, at its option, either repair or replace the defective parts and / or the Product (i.e., AC adapter) with new or rebuilt replacements. After this one (1) year period, you must pay all parts and labor charges.

2. REPAIRS: For a period equal to the longer of (a) the remainder of the original limited warranty period on the original Product, or (b) for 90 days after the date of repair / replacement of Products, SONY will repair or replace defective parts and / or Products used in the repair or replacement of Products under this Limited Warranty with new or rebuilt replacements.

To obtain warranty service, you must first obtain an event number from AIBO Customer Link. You will need to return the Product to SONY in the original carton, using the original packaging materials. SONY is not responsible for any damage during shipment arising from the failure to properly pack the Product being returned to SONY, or for any damage caused by or resulting from the carrier's handling. For information on returning your Product for warranty repair, please contact the AIBO Customer Link.
This warranty does not cover customer instruction, installation or set up adjustments.

This warranty does not cover the cost of removal or reinstallation, cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence of, or to any part of the Product. This warranty does not cover lost profits, lost sales, loss of use of the Product, or other consequential loss or damage due to improper operation or maintenance, installation, connection to improper voltage supply, or attempted repair by anyone other than a facility authorized by SONY to service the Product. This warranty does not cover Products sold AS IS or WITH ALL FAULTS, or consumables (such as fuses). This warranty does not apply when the malfunction results from use of the Product in conjunction with accessories, products or ancillary or peripheral equipment not manufactured by SONY, and where it is determined by SONY that there is no fault with the Product itself.

SONY will pay shipping charges for all in-warranty service. However, if no trouble is found with the Product, if the trouble is from a non-covered charge or if it is determined that the warranty period has expired, you will be billed for the cost of shipping and handling.

This warranty is valid only in the United States.

Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice which is evidence that the unit is within the Limited Warranty period must be presented to obtain warranty service.

This warranty is invalid if the factory applied serial number has been altered or removed from the Product.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

For your convenience, SONY ELECTRONICS INC. has established telephone numbers for product information regarding the Entertainment Robot. Please call:

AIBO CUSTOMER LINK
1-800-427-2988

or write to: aibosupport@info.sel.sony.com

Other information about AIBO is also available on the internet site at:
http: // www.aibo.com /

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For customers in Europe

- To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
- To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only. (Contact the AIBO Customer Link.)
- Periodically examine the transformer for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons (such as damage to the cords, blades, housing) and that in the event of such conditions, the transformer should not be used until properly repaired or replaced.
- The product is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.
- If the external flexible cable or cord is damaged it should be replaced or repaired only by the manufacturer, an authorized service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The AC adapter is not a toy.

This product has been tested with AIBO, the Station and Lithium Ion Batteries as a system and found to conform to the following safety standards.

EMC Directive 89 / 336 / EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50081-1
EMS: EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

This product has been tested as an independent AC adapter and found to conform to the following safety standards.

LVD 73 / 23 / EEC + 93 / 68 / EEC
EN60950
EN60065
EN61558-1
EN61558-2-7

CE (EMC) Marking Conformity Remarks
a) This equipment complies with EN55022 Class B digital for use in following areas: residential, business, and light-industrial.
b) This product conforms with the following European Directive: 89 / 336 / EEC (EMC directive)

Before use

Before using the AC adapter, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.
This AC adapter is designed for use with the Sony AIBO only. See the *Sony AIBO Operating Instructions* for more information about the usage of this AC adapter.

This AC adapter may not be used with some AIBO models. Check your AIBO's Operation Instructions if that this adapter is compatible with your AIBO model before attempting to use the adapter.

Specifications

Input	US model: 120 V AC, 50 - 60 Hz, 0.75 A Other models: 100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, 0.85 - 0.46 A
Output	16 V DC, 2.5 A
Operating temperature	41˚F to 95˚F (5˚C to 35˚C) (temperature gradient less than 50˚F (10˚C) / hour)
Operating humidity	20% to 80% (no condensation), provided that humidity is less than 65% at 95˚F (35˚C) (wet-bulb thermometer reading of less than 84˚F (29˚C))
Storage temperature	–4˚ F to 140˚ F (–20˚C to 60˚C) (temperature gradient less than 50˚F (10˚C) / hour)
Storage humidity	10% to 90% (no condensation), provided that humidity is less than 20% at 140˚ F (60˚C)(wet-bulb thermometer reading of less than 95˚F (35˚C))
Dimensions	Approx. 2 3/8 × 1 3/16 × 4 3/4 inches (w / h / d) (Approx. 60 × 30 × 120 mm)
Mass	Approx. 11.5 oz. (325 g)
Cord length	DC cord: Approx. 70 7/8 inches (1.8 m) AC power cord: Approx. 70 7/8 inches (1.8 m)
Supplied accessories	Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Do not place the unit in locations that are:
  – Extremely hot or cold
  – Dusty or dirty
  – Very humid
  – Vibrating
  – Subject to strong magnetic fields
  – Sandy
  – Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Unplug the power cord from the AC outlet when not in use for a long time. To disconnect the power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Be sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of this unit. If this happens, a short circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord or if it has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or modify the unit.
- It is normal for the unit to get warm while in use.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, as it will disturb reception.

Cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

Customer support

In the United States and Canada:
AIBO Customer Link
1-800-427-2988
Email address: aibosupport@info.sel.sony.com

In Europe:
AIBO Clinic
English line: +44(0)-20-7365-2937
German line: +49(0)-69-9508-6309
French line: +33(0)-1-5569-5117

©2003 Sony Corporation. All rights reserved. Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited.

“AIBO” and the AIBO logo are registered trademarks of Sony Corporation.

AC Adapter

Mode d'emploi

Avertissement

- **Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, préservez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.**
- **Pour éviter tout risque de décharge électrique, il est recommandé de ne pas ouvrir le boîtier. Ne confiez son entretien qu'à une personne qualifiée. (Contactez la liaison clients AIBO.)**
- **Vérifiez périodiquement que le transformateur n'est pas dans un état susceptible de provoquer un feu, des décharges électriques ou des blessures (par exemple dommages des cordons, lames, logement); dans ce cas, il ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit convenablement réparé ou remplacé.**
- **Déconseillé aux enfants de moins de 8 ans lorsque cet appareil est utilisé avec AIBO.**
- **La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et son accès doit être aisé.**

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les utilisateurs en Europe

- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, préservez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien de ce robot exclusivement à un personnel qualifié. (Consultez le centre d'assistance clientèle AIBO.)
- Vérifiez périodiquement si l'adaptateur secteur ne présente pas des conditions susceptibles de provoquer un incendie, des décharges électriques ou des blessures aux personnes (câbles, lames ou boîtier endommagés) et, en présence de telles conditions, l'adaptateur secteur ne peut plus être utilisé avant son remplacement.
- Le produit ne doit pas être raccordé à plus d'alimentations que le nombre recommandé.
- Si un câble ou un cordon flexible extérieur est endommagé, il doit être remplacé ou réparé uniquement par le fabricant, un agent de service autorisé ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout danger.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.

Ce produit a été testé avec AIBO, la station et les batteries ions lithium en tant que système et jugé conforme aux normes de sécurité suivantes.

Directive EMC 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50081-1
EMS: EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Ce produit a été testé en tant qu'adaptateur secteur indépendant et jugé conforme aux normes de sécurité suivantes.

LVD 73/23/EEC + 93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN61558-1
EN61558-2-7

Remarques sur la conformité au marquage CE (EMC)
a) Cet appareil est conforme à EN55022 Classe B numérique à utiliser dans les environnements suivants: résidentiel, professionnel et industriel léger.
b) Ce produit est conforme à la directive européenne suivante: 89/336/EEC (directive EMC)

Avant utilisation

Avant d'utiliser l'adaptateur secteur, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Cet adaptateur secteur est conçue pour être utilisé exclusivement avec l'AIBO Sony. Consultez le *Mode d'emploi AIBO Sony* pour obtenir plus d'informations sur son emploi.

Cet adaptateur secteur peut être inutilisable avec certains modèles AIBO. Vérifiez dans votre Mode d'emploi AIBO qu'il est compatible avec votre modèle AIBO avant d'essayer de l'utiliser.

Spécifications

Entrée 100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz, 0,85 - 0,46 A
Sortie 16 V CC, 2.5 A
Température d'utilisation
5 à 35°C (41 à 95°F)
(gradient de température inférieur
à 10°C (50°F) / heure)
Humidité d'utilisation
20 à 80 % (pas de condensation),
à condition que l'humidité soit
inférieure 65 % à une température
de 35°C (95°F) (indication du thermomètre mouillé
inférieure à 29°C (84 F))
Température de stockage
–20 à 60°C (–4 à 140°F)
(gradient de température inférieur
à 10°C (50°F) / heure)
Humidité de stockage
10 à 90 % (pas de condensation),
à condition que l'humidité soit
inférieure à 20 % à une température
de 60°C (140°F) (indication du thermomètre mouillé
inférieure à 35°C (95°F))
Dimensions
Approx. 60 x 30 x 120 mm (l/h/p)
(Approx. 2 3/8 × 1 3/16 × 4 3/4 pouces)
Masse Approx. 325 g (11,5 oz.)
Longueur de câble
Câble CC: Approx. 1,8 m (70 7/8 po.)
Câble d'alimentation CA: Approx. 1,8 m (70 7/8 po.)
Accessoire fourni
Mode d'emploi (1)

Les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques concernant l'utilisation

- Ne placez pas l'appareil à des endroits :
  – Extrêmement chauds ou froids
  – Sales ou poussiéreux
  – Très humides
  – Soumis à des vibrations
  – Soumis à de puissants champs magnétiques
  – Sablonneux
  – Exposés au rayonnement direct du soleil
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le câble d'alimentation, saisissez-le par la fiche ; ne tirez jamais sur le câble proprement dit.
- Veillez à ce qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les composants métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon endommagé ou s'il est tombé et a subi des dommages.
- Maintenez toujours les contacts métalliques bien propres.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.
- Il est normal que l'appareil chauffe pendant son utilisation.
- Afin d'éviter toute interférence avec vos récepteurs de télévision ou radio, veuillez garder l'appareil éloigné de ceux-ci.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant comme de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait d'abîmer la finition du boîtier.

Assistance clientèle

Aux États-Unis et au Canada:
AIBO Customer Link
1-800-427-2988
Courrier électronique: aibosupport@info.sel.sony.com

En Europe:
AIBO Clinic
Ligne en français: +33(0)-1-5569-5117
Ligne en anglais: +44(0)-20-7365-2937
Ligne en allemand: +49(0)-69-9508-6309

©2003 Sony Corporation. Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle sans autorisation écrite préalable est interdite.

"AIBO" et le logo AIBO sont des marques de fabrique déposées de Sony Corporation.

AC Adapter

Bedienungsanleitung

Achtung

- **Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.**
- **Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal. Wenden Sie sich bitte an die AIBO-Kundendienst-Hotline.**
- **Überprüfen Sie das Netzteil bitte regelmäßig auf Defekte, wie zum Beispiel Beschädigungen an den Kabeln, den Stiften oder am Gehäuse. Solche Beschädigungen können zu Feuergefahr, der Gefahr eines elektrischen Schlags oder Verletzungen führen. Ist das Netzteil beschädigt, darf es nicht mehr benutzt und muss ausgetauscht werden.**
- **Dieses Gerät ist für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet.**
- **Den Netzadapter stets nur an die empfohlene Anzahl von Spannungsversorgungen anschließen.**
- **Ein beschädigtes Kabel darf nur vom Hersteller, einer autorisierten Kundendienststelle oder einem qualifizierten Techniker ausgewechselt bzw. repariert werden.**
- **Der Netzadapter ist kein Spielzeug.**
- **Die Netzsteckdose sollte in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.**

Dieses Produkt wurde mit dem AIBO, der Station und Lithium-Ionen-Akkus als Gesamtsystem getestet und erfüllt die folgenden Sicherheitsstandards.

EMV-Richtlinie 89/336/EEC
EMI EN55022, EN55014, EN50081-1
EMS: EN55024, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN50082-1

Dieses Produkt wurde als unabhängiger Netzadapter getestet und erfüllt die folgenden Sicherheitsstandards.

LVD 73/23/EEC + 93/68/EEC
EN60950
EN60065
EN61558-1
EN61558-2-7

Konformitätserklärung hinsichtlich CE (EMV)-Zeichen
a) Dieses Produkt entspricht EN55022 Klasse B Digital für die Verwendung in den folgenden Bereichen: Wohngebiete, Gewerbegebiete, Leichtindustriegebiete.
b) Dieses Produkt entspricht der folgenden europäischen Richtlinie: 89/336/EEC (EMV-Richtlinie)

Vorbereitungen

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Netzteils bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Dieser Netzadapter wurde speziell für den Gebrauch mit dem AIBO von Sony entwickelt. Einzelheiten zu diesem Netzadapter entnehmen Sie bitte der *Bedienungsanleitung des Sony AIBO*.

Dieser Netzadapter ist NICHT für alle AIBO-Modelle geeignet. Versichern Sie sich vor dem Gebrauch des Netzadapters, dass dieser mit Ihrem AIBO-Modell kompatibel ist. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung zu Ihrem AIBO.

Technische Daten

Eingang 100 - 240 V Wechselstrom,
50 - 60 Hz, 0,85 - 0,46 A
Ausgang 16 V Gleichstrom, 2,5 A
Betriebstemperatur
5 °C bis 35 °C
(Temperaturschwankung weniger
als 10 °C/Stunde)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb
20 % bis 80 % (nicht kondensierend).
Bei einer Temperatur von 35 °C
muß die Luftfeuchtigkeit unter
65 % liegen (Hygrometerstand
unter 29 °C)
Lagertemperatur
–20 °C bis 60 °C
(Temperaturschwankung weniger
als 10°C/Stunde)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung
10 % bis 90 % (nicht kondensierend).
Bei einer Temperatur von 60°C
muß die Luftfeuchtigkeit unter
20 % liegen (Hygrometerstand
unter 35°C)
Abmessungen
ca. 60 x 30 x 120 mm (B/H/T)
Gewicht ca. 325 g
Kabellänge
Gleichstromkabel: ca. 1,8 m
Wechselstromkabel: ca. 1,8 m
Mitgeliefertes Zubehör
Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweise zur Verwendung

- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  – extremen Temperaturen
  – Staub oder Schmutz
  – hoher Luftfeuchtigkeit
  – Vibrationen
  – starken Magnetfeldern
  – Sand
  – direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Erschütterungen aus, und lassen Sie es nicht fallen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Netzteil längere Zeit nicht benutzen wollen. Um das Netzkabel vom Netzstrom zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, daß keine Metallgegenstände mit den Metallteilen dieses Geräts in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluß kommen, und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder das Gerät selbst beschädigt oder das Gerät fallengelassen wurde.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Eine Erwärmung während des Gebrauchs ist normal.
- Halten Sie das Gerät von Fernseh- oder AM-Empfängern fern. Es stört den Fernseh- bzw. AM-Empfang.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Kundendienst

Europa:
AIBO Clinic
Deutsch: (++49)-0-69-9508-6309
Englisch: (++44)-0-20-7365-2937
Französisch: (++33)-0-1-5569-5117

©2003 Sony Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Reproduktion ganz oder auszugsweise ist ohne schriftliche Genehmigung untersagt.

„AIBO" und das AIBO-Zeichen sind eingetragene Marken der Sony Corporation.